

**ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI**  
**Fakulta filozofická**  
**Katedra germanistiky a slavistiky**

**PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE**  
**(Posudek oponenta)**

Práci předložila studentka: Klára Komendová

Název práce: *Das Programm „Erasmus +“ und seine Rolle bei der Stärkung des Interesses an Deutsch als Fremdsprache im Kontext der aktuellen Stellung der deutschen Sprache in den Ländern der Europäischen Union*

Oponovala: Mgr. Andrea Königsmarková, Ph.D.

**1. CÍL PRÁCE:**

Autorka definuje dva cíle práce: a) „popsat aktuální postavení německého jazyka v zemích Evropské unie a vysvětlit principy a fungování programu Erasmus +“ a b) popsát, jak program Erasmus + souvisí s aktuálním postavením německého jazyka v zemích Evropské unie a z jakého důvodu chtěli studenti, kteří absolvují tento program v Německu, studovat právě v této zemi. Stanovených cílů bylo přesvědčivě dosaženo.

**2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ:**

V teoretické části, v níž si autorka terminologicky připravuje půdu pro relevantní zhodnocení dotazníkového šetření, je představen německý jazyk v různorodosti svého postavení v rámci Evropské unie. Z výkladu vyplývá – byť spíše pouze implicitně – že hranice mezi definicí němčiny jako národního, regionálního, menšinového a cizího jazyka je křehká a často se pozice prolínají. Možná by bylo dobré právě tyto nuance propracovat více do hloubky a propojit je těsněji se souvislostmi motivace studovat němčinu v rámci výměnných pobytů Erasmus +. Práce by tak vykazovala vyšší soudržnost a měla by i hlubší záběr.

Druhá část – spjatá více s druhým stanoveným cílem – představuje zdařilou analýzu a syntézu dotazníkového šetření, jehož respondenty byli studenti z 10 zemí Evropské unie, kteří mají zkušenost s programem Erasmus+. Autorka zdařile sestavila dotazník tak, aby se prolínala témata postavení němčiny v EU a zkušenosti s programem Erasmus +. Přestože počet odpovídajících nebyl příliš vysoký, je pestrá škála respondentů a kvalitní zpracování této části práce přesvědčivým výstupem vlastního výzkumu.

**3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA:**

Předložená práce splňuje veškeré nároky, které jsou kladeny na bakalářskou práci. Struktura je přehledná, text propojený, logicky vystavěný. Možná bychom vynechali názvy kapitol teoretická a praktická část, vzhledem k dalším, výstižnějším nadpisům je považujeme za nadbytečné. Zakolísání v jazykovém zpracování nejsou v žádném případě fatální a nezesnadňují čtenáři porozumění sdělovanému.

Z formálního hlediska zaujme precizní zpracování tabelární prezentace uváděných faktů, čtenář se může bez problémů k jednotlivým detailům vracet a porovnávat s dalšími daty.

**4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE:**

Silná stránka předložené práce je ve způsobu představení i interpretaci dat získaných v provedeném dotazníkovém šetření. To, jakým způsobem autorka využívá potenciálu získaných informací, jak pracuje s příklady (např. s. 42-43) svědčí o velmi pečlivém promýšlení zpracovávaného tématu, zájmu o danou oblast i o solidní teoretické průpravě. Právě teoretická báze mohla být hlubší a lépe propojena se závěry vlastního výzkumu. Takto některá konstatování – byť správná a přesvědčivá – působí spíše intuitivně. Ale i to chápeme a omlouváme omezeným rozsahem bakalářské práce. Téma by si zasloužilo dalšího rozpracování v navazujícím studiu.

**5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ:**

- a) V rámci vyhodnocování ankety jste se setkala s velice rozrůzněnými projevy v německém jazyce. Popište způsob jejich zpracování. Ovlivnila vás jejich kvalita při zachycování výsledků dotazníkového šetření? Vnímala jste i jejich formu jako zdroj informací k danému tématu?
- b) Obecně uvádíte, že se v Evropské unii s němčinou setkáváme v mnoha oblastech. Pokuste se charakterizovat rovněž obecně pozici, kterou německý jazyk v EU zaujímá. Myslíte, že toto postavení může program Erasmus + nějakým způsobem ovlivnit? Svůj názor vysvětlete.

**6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA:**

Práci doporučuji k obhajobě s celkovým hodnocením: **výborně**

Datum: 21. 5. 2018

Podpis:

*Andrea Königsmarková*